

# Alberta Pualani Hopkins

ALBERTA PUALANI HOPKINS is a “keiki o ka `aina,” a child of the land. Born and raised in Hilo on the Island of Hawai`i, Pua holds degrees from the University of Hawai`i and Boston University. She is married to the Rev. Canon Charles G. Kamohoali`i Hopkins.

Pua’s ministry of service to the church has been an expression of her faith. Within the church she has served as a member of the Board of Trustees of CDSP, the Commission on Native Hawaiian Ministry and the Native Hawaiian Studies Commission of the Diocese of Hawai`i, Ka Papa Anaina Hawai`i o Kristo (a Native Hawaiian Community of Faith), and the Indigenous Theological Training Institute (ECUSA). She also was co-founder of the Anglican Indigenous Network, a coalition of Native Peoples from across the Anglican Communion.

As an educator and author, Pua has given generously to the church and the wider community. She has conducted workshops throughout the church in Province 8, at General Convention, and in the Diocese of Hawai`i focusing on cross-cultural ministry development, contemporary Hawaiian culture, the Hawaiian language, and communication systems. Her articles have been published in the First Peoples Theology Journal and the ETM Review. The University of Hawai`i awarded her the Regents Medal for Excellence in Teaching.

Pua translated Eucharistic Rites I and II of the Book of Common Prayer into Hawaiian. She continues to be a valuable resource to the Diocese of Hawai`i as a translator of various services of the Prayer Book into Hawaiian. Since 2002 she has served as a consultant for the Hawaiian Bible Project. The State of Hawaii presented her with the Ke Kukui Malama Award for Excellence in Hawaiian Education

after her retirement from the University of Hawai`i in 1995.

Without fanfare and with gentle humility, Pua Hopkins has been faithful in her service to God and the church. A friend and advocate for Native Peoples, Pua encourages understanding and respect for diversity of all cultures. She has accepted her challenges with humor and firm resolve to teach and serve. Excellence and equity characterize her teaching and her relationships with all people. ❖

Presenter BARBARA BORSCH '91 with honoree PUA HOPKINS



Sons KALAE ANTHONY and JAMES ANTHONY with PUA and her husband, CHARLIE

*I wonder how someone who is such a  
tranquil and  
centered presence  
can be as fierce an advocate as she is  
for her cultural heritage  
and for Native peoples throughout the Americas*

ALDA MARSH MORGAN